



GALLANT HAIR CLIPPER



MANUAL
EBC005

HAIR CLIPPER

Thank you for choosing our product.

Before using the product, please read below information and manual instruction carefully and keep it for future reference.

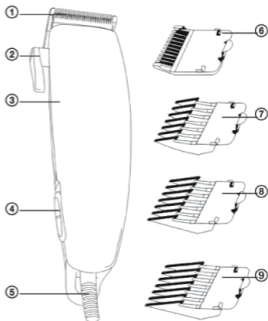
IMPORTANT SAFETY INFORMATION AND PROPER USE OF THE DEVICE:

1. During warranty period is recommended to keep the original packaging and proof of purchase, which is also a guarantee card in case of complaints. During transport, the device must be placed in its original packaging.
2. Before first use, remove the packing and remove everything from inside.
3. Do not reach for the device if it fell into the water, immediately disconnect it from the power supply.
4. Never use the appliance near a bathtub, shower or swimming pool.
5. Do not store the device in a place where it can come into contact with water.
6. The device must be disconnected from the power supply immediately after use.
7. When cleaning the unit must be disconnected from power supply.
8. The device cannot be left unattended during operating.
9. The equipment may be used by children of at least 8 years of age and by persons with reduced physical, sensory or mental abilities, as well as those who have no experience and are not familiar with the equipment, if supervision or instructions regarding the use of equipment are provided in a safe manner so that the risks involved are understandable. Children should not play with the equipment. Children should not perform cleaning and maintenance of equipment unattended.
10. The device and its wire must be kept out of the reach of children under 8 years of age. The device is not a toy.
11. Do not use the device for purposes other than those for which it is intended.
12. Before connecting the plug into an electrical socket, make sure that the voltage shown on the rating plate corresponds to the mains voltage in socket. If the voltages do not match, do not connect the device.
13. Never use accessories that have not been supplied with the device and are not recommended by the manufacturer.
14. Unplug the device by holding the plug, do not pull on the electric wire.
15. Do not use the device if the power cord or plug is damaged, exchange or repair should be entrusted to a specialized service. Individual interventions in the device during the warranty period will cause loss of this warranty.
16. Do not store or place the device, its accessories and cord near hot surfaces.
17. Do not spray aerosols in the vicinity of the device.
18. This appliance is intended for household use only, do not use it in an industrial environment or outside.
19. Keep in a dry, cool place (0-40° C), avoid exposure to sunlight.
20. Use the unit on a clean, non-greasy, dry surface.
21. Do not place the working device on metal surfaces and window sills.
22. Do not pour water or any other liquid on the device. Never immerse in water or any other liquid the lower part of the device connected to the power cord. Do not pour water or any other liquid into the device.
23. Never use this product on animals.
24. Do not use the device on open wounds, cuts, sunburns or blisters.
25. The manufacturer takes no responsibility for damages caused by incorrect use of the product and its accessories.

DEVICE DESCRIPTION

This hair clipper is suitable for cutting dry or dampened hair or beard. It is supplied in 4 interchangeable comb attachments. Each of them is intended for a different trimming length.

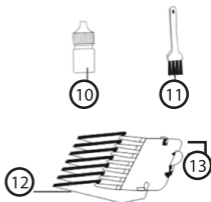
1. Stainless steel cutting unit
2. Trimming length adjustment level
3. Body of the hair clipper
4. ON/OFF switch
5. Power cord
6. Comb attachment no. 1, trimming length 3mm
7. Comb attachment no. 2, trimming length 6mm
8. Comb attachment no. 3, trimming length 9mm
9. Comb attachment no. 4, trimming length 12mm
10. Oil
11. Cleaning brush
12. Comb of the attachment
13. Heel of the attachment



INSTRUCTION MANUAL

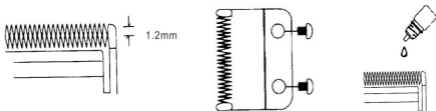
Before first use:

1. Remove the packing and remove everything from inside.
2. For a comfortable cutting position seat the person whose hair will be cut in such a way that his head is at the height of chest of the person who will cut the hair.
3. It is recommended to cover the neck and shoulders of the person whose hair will be cut.
4. Thoroughly comb out the hair in the growth direction.



BLADES ALIGNMENT

1. Blades must be realigned before first use or if they have been removed for cleaning or replacement. Also when the clipper pulls and tugs the hair. To realign the blades, simply match the upper and bottom blades teeth up, point for point. End of top blade teeth should be approximately 1,2mm back from bottom blade, compare your clipper blades with the sketch.
2. If blade alignment is incorrect add a few drops of oil to the blades, turn clipper on for a few moments, turn off and unplug. Loosen screws slightly and adjust. Tighten screws after blade is aligned. Now, Your hair clipper is ready to use.



USING THE DEVICE

1. Select one of the comb attachments (6-9)
2. Place the comb of the attachment (12) on to the blade of the cutting unit (1) and push the heel of the attachment (13) against the bottom part of the cutting unit (1). When the heel of the attachment (13) is pushed against the cutting unit (1) an "click" sound will be heard. Check that the comb attachment is securely fitted to the cutting unit.

NOTE: Information about the cutting height is shown on each of the attachments.

3. Use the level (2) to regulate the cutting height without the use of the comb attachments (6-9). If you want the cutting height to be as short as possible, press the level (2) with Your thumb upwards as far as it will go. Hair will be cut directly above the scalp. This setting is suitable for trimming hair on the neck and around the ears. The maximum length without comb is 3mm.
4. Insert the power plug of the power cord (5) into an electrical socket.
5. To start the device, slide the switch (4) to the ON position.
6. When cutting hair, move the hair clipper against the direction of hair growth and follow the contours of the head.
7. If you are using the hair clipper for the first time, we recommend that you first use attachment (3-4). If you feel that the haircut is too long, you can select a different attachment for a shorter haircut.
8. Before trimming the hairline on the neck and around the ears, remove the comb attachment (6-9) and turn the hair clipper so that the blade of the cutting unit points downwards and slowly trim the hair going from the top downwards.
9. To remove the hair accumulated between the blade of the cutting unit (1), press level (2) up and down several times. To remove hair accumulated in the comb attachment, first turn off the device by sliding the switch (4) to the OFF position. Then remove the attachment and clean it.
10. After finishing the haircut, turn the hair clipper off by sliding switch (4) to the OFF position and disconnect the power plug from the electrical power socket.
11. After each use, clean the device according to the instructions included in chapter "Cleaning and maintenance".

CLEANING AND MAINTENANCE

Before cleaning the device, turn it off and disconnect it from the electrical power socket.

1. Clean the comb attachment (6-9) and the cutting unit (1) using the cleaning brush (11)
2. Wipe the body of the device using a clean and dry cloth.
3. Do not use solvents, strong detergents and sharp objects, as they may damage the housing of the device.

- Do not pour water or any other liquid on the device. Never immerse in water or any other liquid the lower part of the device connected to the power cord. Do not pour water or any other liquid into the device.
- We recommend that you regularly lubricate the cutting unit (1) always after several uses. Apply one to two drops of oil (10) to the blade of the cutting unit (1) and evenly spread the oil using a cloth. Dry off excess oil. Check that the blade is clean before using again.

TECHNICAL DATA:

Voltage: 230V, Frequency: 50Hz, Power consumption: 10W

Set contains: 4 attachment combs with different length of cut, oil for maintenance.

 **esperanza**
creating space for your dreams



WARRANTY

- This warranty is issued by EDC Poterek Sp. Jawna with address:
ul. Poznańska 129/133, 05-850 Ożarów Mazowiecki, Phone: 022-7213571 w.10 – called hereinafter Esperanza.
- This warranty confers upon you specific rights and remedies against EDC Poterek Sp. Jawna. Please read this document carefully, by making a claim under this warranty, you will be deemed to have understood and accept its terms.
- Esperanza warrants that any Esperanza product together with attached accessories is free from defects in materials and workmanship under conditions of its normal use.
- If you make a claim under this warranty, Esperanza will, at its option, repair or replace any defective product into new one by using new or use factory-refurbished parts. In case of using factory-refurbished parts they will be equal to new products.
- Defective product should be returned together with receipt, commercial invoice or any other proof of purchase to the place of purchase. It should include all accessories attached in original packing. Esperanza has right to reject warranty if any accessories will be missed.
- EDC Poterek Sp. Jawna covers the costs of delivery of the goods complained about to the place indicated in the guarantee.
- EDC Poterek Sp. Jawna is committed to respond to the complaint within 14 calendar days of its notification in the point of sale. EDC Poterek Sp. Jawna will repair the defective product in the shortest possible time. If will be need to import from abroad of any parts which are necessary to repair this time may be extended.
- If in the performance of its duties EDC Poterek Sp. Jawna provided the entitled person with a warranty instead of a defective item free from defects or made significant repairs to the item covered by the warranty, the warranty period runs anew from the moment of delivery of the item free from defects or returning the repaired item. If EDC Poterek Sp. Jawna mentioned a part of things, the above provision shall apply accordingly to the part mentioned. In other cases, the warranty period is extended by the time during which, as a result of a defect in the item covered by the warranty, the holder of the warranty could not use it.
- In case of replacing defective product onto new one, Esperanza has right to replace it with newer model with the same technical parameters if the old one model was replaced by new one during warranty period.
- If you make claim under this warranty, you are deemed to have agreed that repair and (upon availability) replacement, as applicable, under the warranty services described herein, is your sole and exclusive remedy vis-a-vis Esperanza.
- The warranty is valid in Poland.

EXCLUSIONS:

This warranty does not extend to:

- Any product not manufactured by EDC Poterek Sp. Jawna
- Any product that has been damaged or rendered defective as a result of:
 - use it in other way than normal intended use
 - service or repair by anyone other than Esperanza service
 - improper store, transportation or packing
 - improper installation of product or software
 - mechanical, physical, chemical etc. damages
- In no event shall EDC Poterek Sp. Jawna be liable for any damages, loss of business, profits, data or loss based on use EDC Poterek Sp. Jawna products with other devices.
- Products with removed warranty and other labels and products spent or have hard use marks.

All products are covered by EDC Poterek Sp. Jawna 2-year manufacturer's warranty while product is purchased by the consumer (the consumer is a person who buys product for the purpose of not professional or commercial activity). In the case of purchase for the company (for purposes relating to the activities of professional or commercial) warranty is 1 year from date of purchase. EDC Poterek Sp. Jawna products have all the necessary safety certificates required in the EU.



According to Directive 2012/19/EU, disposal of waste electrical and electronic equipment together with household waste is prohibited. Their components need to be recycled or disposed separately. Otherwise, they can cause the release of hazardous and noxious substances which pose a threat to the environment and human health. The law requires each consumer to return unnecessary or waste electrical and electronic equipment to the producers, sales agents or waste treatment facilities. Detailed conditions are governed by national legislation. The above symbol placed on the product, in the user manual or on the packaging refers to this requirement. Thanks to proper segregation and compliance with the provisions relating to waste disposal each user contributes significantly to environmental protection.

MASZYŃKA DO STRYŻENIA WŁOSÓW

Przed zastosowaniem urządzenia, prosimy uważnie przeczytać ulotkę i zachować ją na przyszłość.

WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA I PRAWIDŁOWEJ OBSŁUGI URZĄDZENIA:

1. Przez okres gwarancji zaleca się zachować oryginalne opakowanie oraz dokument zakupu, który jest również kartą gwarancyjną w przypadku reklamacji. Podczas transportu urządzenie należy umieścić w oryginalnym opakowaniu.
2. Przed pierwszym użyciem należy zdjąć opakowanie i wyjąć wszystko ze środka.
3. Nie sięgać po urządzenie jeżeli wpadło do wody, natychmiast odłączyć je od zasilania.
4. Nigdy nie należy używać urządzenia w pobliżu wanny, prysznicza czy basenu.
5. Nie przechowywać urządzenia w miejscu gdzie może mieć kontakt z wodą.
6. Urządzenie zawsze musi być wyłączone z zasilania zaraz po użyciu.
7. Podczas czyszczenia urządzenie musi być wyłączone z zasilania.
8. Urządzenie nie może być pozostawione bez uwagi podczas działania.
9. Sprzęt może być użytkowany przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat i przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, czuciowych lub umysłowych, a także te które nie posiadają doświadczenia i nie są zaznajomione ze sprzętem, jeśli zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż odnośnie użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób, tak aby związane z tym zagrożenia były zrozumiałe. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Dzieci nie powinny wykonywać czyszczenia i konserwacji sprzętu bez nadzoru.
10. Urządzenie i jego kabel przechowuj poza zasięgiem dzieci poniżej 8 roku życia. Urządzenie nie jest zabawką. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem.
11. Nie używać urządzenia do innych celów niż te, do których jest przeznaczone.
12. Przed podłączeniem do gniazdka elektrycznego należy się upewnić, że napięcie podane na tabliczce znamionowej urządzenia odpowiada napięciu sieciowemu w kontakcie. Jeśli napięcia nie są zgodne, urządzenia nie wolno podłączać.
13. Nigdy nie używać akcesoriów, które nie zostały dostarczone wraz z urządzeniem i nie są rekomendowane przez producenta.
14. Urządzenie należy wyłączać z kontaktu poprzez pociągnięcie za wtyczkę. Nigdy nie ciągnąć za przewód zasilający.
15. Nie używać urządzenia jeśli uszkodzony jest przewód zasilający lub wtyczka sieciowa, ich wymianę lub naprawę należy powierzyć wyspecjalizowanemu serwisowi. Samodzielne ingerencje w urządzenie podczas trwania gwarancji powodują jej utratę.
16. Nie należy przechowywać ani kłaść urządzenia, jego akcesoriów i przewodu zasilającego w pobliżu rozgrzanych powierzchni.
17. W pobliżu urządzenia nie wolno rozpylać aerozoli.
18. Urządzenie jest przeznaczone tylko do użytku domowego, nie wolno używać go w warunkach przemysłowych czy na zewnątrz.
19. Przechowywać urządzenie w suchym, chłodnym miejscu (0-40°C), unikać wystawiania na działanie promieni słonecznych.
20. Nie stawiać pracującego urządzenia na metalowych powierzchniach oraz parapetach okien.
21. Produkt nie nadaje się do obcinania sierści zwierząt.
22. Urządzenia nie używać w pobliżu otwartych ran, ran ciętych, oparzeń słonecznych lub pęcherzy.
23. Producent nie odpowiada za szkody spowodowane niewłaściwym użyciem produktu lub jego akcesoriów.

OPIS URZĄDZENIA

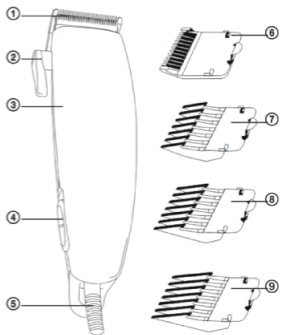
1. Ostrze ze stali nierdzewnej
2. Dźwignia do ustawiania poziomu cięcia
3. Baza maszynki
4. Przełącznik ON/OFF
5. Kabel sieciowy

6. Nasadka grzebieniowa nr 1, długość cięcia 3mm
7. Nasadka grzebieniowa nr 2, długość cięcia 6mm
8. Nasadka grzebieniowa nr 3, długość cięcia 9mm
9. Nasadka grzebieniowa nr 4, długość cięcia 12mm
10. Olej
11. Szczoteczka do czyszczenia
12. Grzebień nasadki
13. Płozy nasadki

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Przed rozpoczęciem użycia:

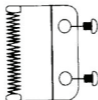
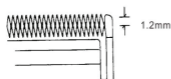
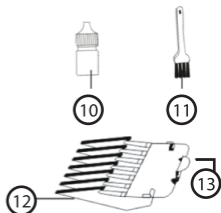
1. Wyjąć urządzenie i jego wyposażenie z opakowania.
2. Aby zapewnić optymalny komfort cięcia włosów, osoba, której włosy będą obcinane powinna siedzieć z głową na wysokości klatki piersiowej osoby, która będzie obcinać włosy.
3. Zaleca się zakryć rękawnikiem szyję i ramiona osoby, której włosy będą obcinane.
4. Przed rozpoczęciem cięcia, włosy należy dokładnie rozczesać zgodnie z kierunkiem, w którym rosną



REGULACJA OSTRZY

1. Przed pierwszym użyciem lub w przypadku gdy maszynka szarpie i wyrыва włosy, lub po czyszczeniu należy sprawdzić czy ostrza przylegają do siebie prawidłowo i równo względem siebie. Jak pokazano na rysunku, ostrza powinny się znajdować 1,2mm od siebie.

2. Jeżeli ostrza ułożone są krzywo albo odległość pomiędzy nimi jest mniejsza lub większa niż 1,2mm należy je wyregulować. W tym celu należy posmarować oba ostrza olejem do maszyn (załączonym do zestawu), włączyć maszynkę na parę chwil następnie wyłączyć i odłączyć od zasilania. Lekko i ostrożnie poluzować śruby i wyregulować ostrza. Dokręcić dokładnie śruby. Maszynka jest gotowa do użycia.



OBSŁUGA URZĄDZENIA

1. Wybrać jedną z nasadek (6-9) i przymocować do ostrza (1) zgodnie z zaleceniami poniżej.
2. Nasunąć grzebień nasadki (12) na ostrze (1) oraz przycisnąć płozy nasadki (13) do spodniej części ostrza (1) do momentu zatrzaśnięcia. Upewnić się, że nasadka grzebieniowa (6-9) jest właściwie przymocowana do ostrza (1).

UWAGA: Informacja o długości cięcia podana na każdej z nasadek grzebieniowych.

3. Urządzenie można również używać bez nasadek grzebieniowych, w tym celu należy wyregulować długość cięcia za pomocą dźwigni (2). Jeżeli długość cięcia ma być tuż nad

skórą głowy należy przesunąć dźwignię prawym kciukiem do samej góry. Ta pozycja jest do przycinania włosów na szyi i w pobliżu uszu. Maksymalna długość bez nasadki to około 3mm.

4. Podłączyć wtyczkę kabla sieciowego (5) do gniazdka elektrycznego.

5. W celu uruchomienia urządzenia należy przesunąć przełącznik (4) na pozycję ON (włączone).

6. Podczas przycinania włosów należy poruszać maszynką w kierunku przeciwnym do kierunku wzrostu włosów kopiując kontury głowy.

7. Za pierwszym razem zaleca się użyć nasadki (3) lub (4), jeżeli przycięte włosy będą zbyt długie należy wybrać inną nasadkę aby je skrócić.

8. Przed wyrównaniem linii włosów na szyi i w okolicy uszu należy zdjąć nasadkę grzebieniową (6-9), przekrócić maszynkę tak, aby ostrze było skierowane w dół, przycinać włosy po woli z góry na dół.

9. W celu usunięcia włosów zgromadzonych w ostrzu należy wcisnąć kilkakrotnie dźwignię (2) w górę i na dół. W celu usunięcia włosów z nasadki grzebieniowej najpierw należy wyłączyć urządzenie przełącznikiem (4) na pozycję OFF następnie zdjąć i wyczyścić.

10. Po zakończeniu przycinania włosów wyłączyć maszynkę przełącznikiem (4) na pozycję OFF i odłączyć od zasilania.

11. Po każdym użyciu należy wyczyścić urządzenie zgodnie z instrukcjami podanymi w rozdziale

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Przed czyszczeniem należy wyłączyć urządzenie od zasilania.

1. Wyczyścić ostrze (1) i nasadki grzebieniowe (6-9) za pomocą szczoteczki (11)

2. Korpus wyczyścić czystą suchą ściereczką.

3. Nie należy używać rozpuszczalników, silnych detergentów oraz ostrych przedmiotów, gdyż mogą one uszkodzić obudowę urządzenia.

4. Urządzenia nie wolno polewać wodą ani żadną inną cieczą. Dolnej części urządzenia, do której podłączony jest przewód sieciowy, nigdy nie wolno zanurzać w wodzie ani innej cieczy. Do urządzenia

5. Zaleca się regularnie, po kilku użyciach smarować ostrze olejem dostarczonym z zestawem. W tym celu należy nanieść na ostrze (1) 1-2 krople oleju i równomiernie rozprowadzić go czystą ściereczką. Nadmiar oleju wysuszyć. Przed kolejnym użyciem, upewnić się, że ostrze jest suche.

Po zużyciu dostarczonego oleju (10) można użyć oleju nie zawierającego kwasów, np.: oleju przeznaczonego do maszyn do szycia.

DANE TECHNICZNE:

Napięcie: 230V, Częstotliwość: 50Hz, Moc: 10W

W zestawie: 4 grzebienie o różnej wysokości cięcia, olej do konserwacji.

GWARANCJA

1. Gwarancji udziela firma EDC Poterek Sp. Jawna z siedzibą: ul. Poznańska 129/133, 05-850 Ożarów Mazowiecki, Tel. serwis: 022-7213571 w.10 - zwana dalej EDC Poterek Sp. Jawna.
2. Niniejsza gwarancja przynajmniej nabywcy prawa i uprawnienia wobec EDC Poterek Sp. Jawna. Gwarancja ta powinna zostać uważnie przeczytana, ponieważ w przypadku roszczeń wobec EDC Poterek Sp. Jawna będzie przyjęte, że użytkownik zapoznał się z warunkami gwarancji i je zaakceptował.
3. EDC Poterek Sp. Jawna zapewnia, że każdy produkt, łącznie z wyposażeniem zawartym w opakowaniu, jest wolny od wad materiałowych oraz wad dotyczących wykonania, pod warunkiem jego normalnego użytkowania zgodnie z przeznaczeniem.
4. W przypadku wystąpienia uszkodzenia w okresie gwarancji, EDC Poterek Sp. Jawna według własnego wyboru naprawi lub wymieni produkt na nowy, używając nowych lub fabrycznie odnowionych części. W przypadku użycia fabrycznie odnowionych części EDC Poterek Sp. Jawna gwarantuje, że będą one posiadały takie same właściwości jak nowe produkty.
5. Uszkodzony produkt powinien zostać zwrócony wraz z paragą, fakturą lub innym dowodem zakupu do punktu, w którym został kupiony, z pełnym wyposażeniem jakie znajdowało się w opakowaniu. EDC Poterek Sp. Jawna zastrzega sobie prawo do odstąpienia od naprawy w przypadku braku jakiegokolwiek części wyposażenia.
6. EDC Poterek Sp. Jawna pokrywa koszty dostarczenia reklamowanego towaru do miejsca wskazanego w gwarancji.
7. EDC Poterek Sp. Jawna zobowiązuje się ustosunkować do reklamacji w ciągu 14 dni kalendarzowych od jej zgłoszenia w punkcie sprzedaży. EDC Poterek Sp. Jawna zobowiązuje się do naprawy wadliwego produktu w możliwie jak najkrótszym terminie. W przypadku konieczności sprowadzenia z zagranicy części niezbędnych do naprawy termin ten może ulec wydłużeniu.
8. Jeżeli w wykonaniu swoich obowiązków EDC Poterek Sp. Jawna dostarczyła uprawnionemu z gwarancji zamiast rzeczy wadliwej rzecz wolną od wad albo dokonała istotnych napraw rzeczy objętej gwarancją, termin gwarancji biegnie na nowo od chwili dostarczenia rzeczy wolnej od wad lub zwrócenia rzeczy naprawionej. Jeżeli EDC Poterek Sp. Jawna wymienił część rzeczy, przepis powyższy stosuje się odpowiednio do części wymienionej. W innych wypadkach termin gwarancji ulega przedłużeniu o czas, w ciągu którego wskutek wady rzeczy objętej gwarancją uprawniony z gwarancji nie mógł z niej korzystać.
9. W przypadku konieczności wymiany produktu na nowy, EDC Poterek Sp. Jawna zastrzega sobie prawo wymiany na nowszy model o podobnych cechach użytkowych, jeśli został on wprowadzony do sprzedaży i zastąpił model poprzedni produktu.
10. W przypadku zgłaszania roszczeń uważa się, że nabywca wyraził zgodę, że naprawa i wymiana (w zależności od dostępności produktu), zależnie od tego co określi serwis, jest jedynym i wyłącznym środkiem dochodzenia praw gwarancyjnych wobec EDC Poterek Sp. Jawna.
11. Gwarancja obowiązuje na terenie Polski.

WYŁĄCZENIA:

Gwarancja nie obejmuje:

1. Produktów nie wyprodukowanych przez EDC Poterek Sp. Jawna;
2. Produktów, które zostały uszkodzone lub posiadały wady w wyniku:
 - używania w sposób inny niż z ich normalne przeznaczenie
 - modyfikacji lub ingerencji w wewnętrzną strukturę urządzenia
 - serwisowania w nie autoryzowanych punktach serwisowych, lub w serwisie innym niż serwis EDC Poterek Sp. Jawna
 - niewłaściwego przechowywania, transportu lub pakowania
 - niewłaściwej instalacji produktów lub oprogramowania
 - uszkodzeń mechanicznych, fizycznych, chemicznych, itp.
3. EDC Poterek Sp. Jawna nie ponosi odpowiedzialności za powstałe szkody dotyczące utraty biznesu, danych, zysków lub szkód wynikłych z używania produktów EDC Poterek Sp. Jawna we współpracy z innymi urządzeniami.
4. Produktów z zerwanymi plombami, nalepkami oraz produktów w wysokim stopniu zużytych.

Wszystkie produkty firmy EDC Poterek Sp. Jawna są objęte 2 letnią gwarancją producenta w przypadku zakupu produktu przez konsumenta (konsument to osoba, która nabywa rzecz ruchomą w celu niezwiązanym z działalnością zawodową lub gospodarczą). W przypadku zakupu produktu na firmę (w celu związanym z działalnością zawodową lub gospodarczą) gwarancja wynosi 1 rok od daty zakupu. Gwarancja na sprzedany towar nie wyklucza, nie ogranicza ani też nie zawiesza uprawnień Kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową, szczegółowo uregulowanych w ustawie z 27.07.2002r. o szczególnych warunkach sprzedaży konsumenckiej oraz o zmianie Kodeksu cywilnego (Dz.U. Nr 141, poz.1176 ze zm.). Produkty Esperanza posiadają wszelkie niezbędne certyfikaty bezpieczeństwa wymagane na terenie EU.



Zgodnie z Dyrektywą 2012/19/EU, wyrzucanie urządzeń elektrycznych i elektronicznych razem z odpadami gospodarstwa domowego jest zabronione. Ich części składowe podlegają recyklingowi lub należy je wyrzucić osobno. W przeciwnym wypadku mogą powodować uwalnianie substancji szkodliwych i niebezpiecznych stanowiących zagrożenie dla środowiska i zdrowia ludzi. Prawo zobowiązuje każdego konsumenta do nieodpłatnego zwracania zużytych i niepotrzebnych urządzeń elektrycznych i elektronicznych do producentów, pośredników sprzedaży lub do punktów zajmujących się utylizacją tego typu odpadów. Szczegółowe warunki regulują przepisy danego kraju. Powyższy symbol umieszczony na produkcie, w instrukcji użytkownika lub na opakowaniu nawiązuje do tego właśnie wymogu. Dzięki właściwej segregacji oraz stosowaniu się do przepisów dotyczących utylizacji odpadów, każdy użytkownik przyczynia się w znaczący sposób do ochrony środowiska.

HAARSCHNEIDEMASCHINEN

Vielen Dank, dass Sie unseren Produkt gewählt haben.

Vor dem Gebrauch des Geräts die Bedienungsanleitung aufmerksam lesen und für eine spätere Verwendung aufbewahren.

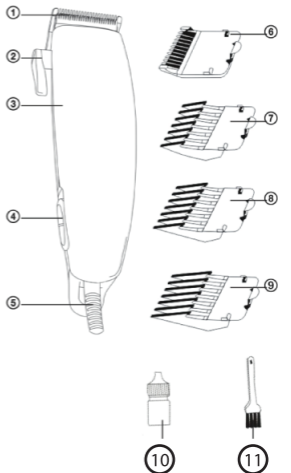
WICHTIGE INFORMATIONEN ZUR SICHERHEIT UND RICHTIGEN BEDIENUNG DES GERÄTES:

1. Es wird empfohlen, in der Garantiezeit die originale Verpackung und den Kaufnachweis aufzubewahren, der zugleich die Garantiekarte für den Fall einer Reklamation ist. Für den Transport ist das Gerät in die originale Verpackung zu verpacken.
2. Vor Erstinbetriebnahme alles aus der Verpackung holen.
3. Wenn Ihnen das Gerät ins Wasser fällt, greifen Sie ihm nicht nach und schalten Sie es sofort aus.
4. Das Gerät nicht verwenden, in der Nähe einer Badewanne, Dusche oder Schwimmbad.
5. Bewahren Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasserquellen.
6. Gerät muss sofort nach dem Gebrauch aus dem Stromnetz ausgeschaltet werden.
7. Vor Beginn der Reinigung muss das Gerät ausgeschaltet und der Netzstecker von der Steckdose getrennt sein.
8. Wenn das Gerät in Betrieb ist, nicht ohne Beaufsichtigung lassen.
9. Das Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten sowie von Personen, die über keine Erfahrung verfügen und mit dem Gerät nicht vertraut sind, unter Aufsicht oder Anleitung in Bezug auf die Verwendung von verwendet werden Die Ausrüstung wird auf sichere Weise bereitgestellt, damit die damit verbundenen Risiken nachvollziehbar sind. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Kinder dürfen die Geräte nicht unbeaufsichtigt reinigen und warten.
10. Das Gerät und das dazugehörige Kabel außer Reichweite von Kindern unter dem 8. Lebensjahr aufbewahren. Das Gerät ist kein Spielzeug.
11. Das Gerät nicht für andere Zwecke als seine Bestimmung verwenden.
12. Prüfen Sie, ob die auf dem Typenschild angegebene Netzspannung mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt. Wenn die Spannungen nicht übereinstimmen, darf das Gerät nicht einschalt werden.
13. Es wird empfohlen, ausschließlich Original Ersatz- und Zubehörteile zu verwenden.
14. Wollen Sie das Gerät aus der Steckdose ziehen, sollten Sie immer am Stecker ziehen, nie am Netzkabel. Das Gerät nicht verwenden, wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt sind. Ihr Wechsel oder ihre Reparatur betrauen Sie der autorisierten Kundendienststelle. Die selbständigen Eingriffe in das Gerät während der Garantiezeit verursachen ihren Verlust.
16. Bewahren und legen Sie das Gerät, das Zubehör und das Netzkabel nicht in der Nähe von heißen Oberflächen.
17. Keine Aerosole in der Nähe des Geräts sprühen.
18. Dieses Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch bestimmt. Man darf es bei Industriebedingungen oder draußen nicht benutze.
19. Bewahren Sie das Gerät im trockenen und kühlen Ort (0-40°C) auf, Sonnenstrahlung vermeiden.
20. Das Gerät darf bei Betrieb auf keinen Metallflächen oder Fensterbänken stehen.
21. Das Gerät ist zum Schneiden der Tierhaare nicht geeignet.
22. Das Gerät darf an offenen Wunden, Schnittwunden, Sonnenbrand bzw. Blasen eingesetzt werden.
23. Der Hersteller haftet für Schäden nicht, die durch die unsachgemäße Nutzung des Geräts oder seines Zubehörs entstehen.

BESCHREIBUNG

Das Gerät ist zum Schneiden der trockenen und angefeuchteten Kopf- und Barthaare geeignet. Es ist mit 4 austauschbaren Kämmen mit unterschiedlicher Schnittlänge ausgestattet. (wstawić rysunek)

1. Klinge aus rostfreiem Stahl
2. Hebel für die Einstellung der Schnitthöhe
3. Handgriff, 4. ON/OFF Schalter
5. Netzkabel
6. Kammaufsatz Nr. 1, Schnittlänge 3 mm
7. Kammaufsatz Nr. 2, Schnittlänge 6 mm
8. Kammaufsatz Nr. 3, Schnittlänge 9 mm
9. Kammaufsatz Nr. 4, Schnittlänge 12 mm
10. Öl
11. Reinigungsbürste
12. Aufsteckkamm
13. Kufen des Aufsatzes



BENUTZERHANDBUCH

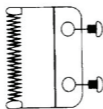
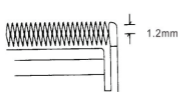
Vor der Anwendung:

1. Das Gerät und seine Ausstattung aus der Verpackung herausholen.
2. Um die Haare mit dem optimalen Komfort zu schneiden, soll die Person, deren Haare geschnitten werden, ihren Kopf auf der Brusthöhe der Person halten, welche die Haare schneidet.
3. Es ist sinnvoll, den Hals und die Schultern der Person, deren Haare geschnitten werden, mit einem Handtuch abzudecken.
4. Vor dem Schneiden sind die Haare genau vom Ansatz zur Spitze auszukämmen.

EINSTELLUNG DER KLINGEN

1. Vor dem ersten Gebrauch oder im Fall wenn der Rasierer die Haare zerreißt oder ausreißt oder nach der Reinigung soll man prüfen ob die Klingen nebeneinander liegen und gleich liegen. So wie auf der Zeichnung gezeigt ist, sollen die Klingen 1,2mm voneinander liegen.

2. Sind die Klingen schief gelegt oder der Abstand zwischen ihnen ist zu kurz oder zu groß soll man dann diesen einstellen. Zu diesem Zwecke soll man die beiden Klingen mit dem Maschinenöl (zum Set eingefügt) schmieren, den Rasierapparat für Augenblick ausschalten, dann einschalten und die Energieversorgung ausschalten. Lockern Sie die Schrauben leicht und vorsichtig, und stellen sie die Klingen ein. Dann ziehen Sie die Schrauben genau an. Der Rasierer ist fertig zum Gebrauchen.



BETRIEB

1. Einen der Kammaufsätze 6-9 wählen und an der Klinge (1) entsprechend den nachstehenden Anweisungen befestigen.
2. Den Aufsteckkamm (12) auf die Klinge (1) drauf schieben und die Kufen des Aufsatzes (13) an den unteren Teil der Klinge (1) drücken, bis es einrastet. Prüfen, ob der Kammaufsatz (6-9) richtig an der Klinge (1) befestigt ist.

HINWEIS: Information über die Schnittlänge ist jedem Kammaufsatz zu entnehmen.

3. Das Gerät kann auch ohne Kammaufsätze genutzt werden. Dann ist die Schnittlänge mit dem Hebel (2) einzustellen. Wenn die Schnittlänge gleich über der Kopfhaut sein soll, ist der Hebel mit dem rechten Daumen ganz nach oben zu schieben. Diese Position dient zum Schneiden der Haare am Hals und im Ohrenbereich. Die Höchstlänge ohne Aufsatz beträgt etwa 3 mm.
4. Den Stecker des Netzkabels (5) in die Steckdose stecken.
5. Um das Gerät in Betrieb zu setzen, ist der Schalter (4) auf Position ON (eingeschaltet) zu stellen.
6. Beim Schneiden soll man den Haarschneider von der Spitze zum Ansatz bewegen und die Kopfkonturen kopieren.
7. Beim ersten Mal ist es sinnvoll, den Aufsatz (3) bzw. (4) zu nutzen; wenn die geschnittenen Haare zu lang sind, soll ein anderer Aufsatz gewählt werden, um sie zu kürzen.
8. Vor dem Angleichen der Haarlinie am Hals und im Ohrenbereich soll man den Kammaufsatz (6-9) absetzen, dann den Haarschneider so umdrehen, damit die Klinge nach unten gerichtet ist, anschließend die Haare von oben nach unten schneiden.
9. Um die Klinge von den Haaren zu befreien, ist der Hebel (2) mehrmals nach oben und nach unten zu drücken. Um die Haare von dem Kammaufsatz zu entfernen, ist das Gerät mit dem Schalter (4) auf Position OFF auszuschalten, dann absetzen und reinigen.
10. Ist das Haarschneiden beendet, wird der Haarschneider mit dem Schalter (4) auf Position OFF ausgeschaltet und vom Netzwerk getrennt.
11. Nach jeder Nutzung ist das Gerät entsprechend den Anweisungen zu reinigen, welche dem Kapitel "Reinigung und Wartung" zu entnehmen sind.

REINIGUNG UND WARTUNG

Vor Beginn der Reinigung muss das Gerät ausgeschaltet und der Netzstecker von der Steckdose getrennt sein.

1. Klinge (1) und Kammaufsätze (6-9) mit der Bürste (11) reinigen.
 2. Der Körper eines sauberen, trockenen Tuch.
 3. Es dürfen keine Lösungsmittel, keine aggressiven Reinigungsmittel und keine scharfen Gegenstände benutzt werden, da sie das Gehäuse beschädigen könnten.
 4. Das Gerät darf mit Wasser oder einer anderen Flüssigkeit nicht beschüttet werden. Das untere Teil des Gerätes, an das das Stromkabel angeschlossen ist, darf nicht ins Wasser oder eine andere Flüssigkeit eingetaucht werden. In das Gerät darf kein Wasser und keine andere Flüssigkeit eindringen.
 5. Es ist sinnvoll, die Klinge nach einigen Einsätzen zu ölen. Das Öl wird mit dem Set geliefert. Dazu sind auf die Klinge (1) 1-2 Tropfen Öl aufzutragen und mit einem sauberen Tuch gleichmäßig zu verteilen. Den Überschuss abtrocknen. Vor dem nächsten Gebrauch prüfen, ob die Klinge trocken ist.
- Wird das gelieferte Öl (10) aufgebraucht, kann ein anderes Öl eingesetzt werden, das keine Säuren enthält, z.B. Nähmaschinenöl.

TECHNISCHE DATEN

Energieverbrauch: 10W, Spannung: 230V, Häufigkeit: 50Hz

Set bestehend aus: 4 Aufsteckkämme mit unterschiedlichen Schnittlänge, Öl für die Wartung.

GARANTIE

1. Garantie wird erteilt von der Firma EDC Poterek Sp. Jawna mit Sitz in: ul.Poznańska 129/133, 05-850 Ożarów Mazowiecki / POLEN, Tel. Servis: 022-7213571 Hausruf 10 – nachfolgend Esperanza genannt.
2. Dem Erwerber werden mit der vorliegenden Garantie Rechte und Berechtigungen der Esperanza gegenüber zuerkannt. Diese Garantie ist genau zu lesen, denn bei der Geltendmachung von Garantieansprüchen wird angenommen, dass der Verbraucher sich mit den Garantiebedingungen vertraut gemacht und diese akzeptiert hatte.
3. Esperanza versichert, dass jedes Produkt, inklusive der in der Verpackung enthaltenen Ausstattung, ist frei von Material- und Fabrikationsfehlern, vorausgesetzt es wird normal bestimmungsgemäß verwendet.
4. Tritt eine Beschädigung (Defekt) während der Garantiezeit auf, wird Esperanza nach eigenem Ermessen das gegebene Produkt reparieren oder gegen ein neues umtauschen, unter Anwendung von neuen oder fabrikmäßig erneuten Teile. Im Fall der Anwendung von fabrikmäßig erneuten Teile gewährleistet Esperanza, dass die Eigenschaften dieser Teile den neuen Produkten entsprechen werden.
5. Defektes Produkt sollte mit Empfang, Handelsrechnung oder einem anderen Kaufnachweis an den Ort des Kaufs zusammen zurückgegeben werden. Es sollte alles Zubehör in Originalverpackung befestigt ist. Esperanza hat Recht auf Garantie abzulehnen, wenn nicht alle Zubehör wird uns fehlen.
6. EDC Poterek Sp. Jawna deckt die Kosten für die Lieferung der beanstandeten Ware an den in der Garantie angegebenen Ort.
7. Esperanza ist verpflichtet, auf die Beschwerde innerhalb von 14 Kalendertagen nach der Mitteilung in der Verkaufsstelle zu reagieren. Esperanza wird das mangelhafte Produkt in kürzester Zeit zu reparieren. Wenn müssen aus dem Ausland importieren von Teilen, die notwendig sind, um die Reparatur dieses Mal kann verlängert werden.
8. Wenn EDC Poterek Sp. Jawna bei der Erfüllung seiner Aufgaben gewährte der berechtigten Person eine Garantie anstelle eines mangelfreien Gegenstandes oder führte wesentliche Reparaturen des von der Garantie abgedeckten Gegenstandes durch. Die Garantiefrist beginnt erneut mit dem Zeitpunkt der Lieferung des mangelfreien Gegenstandes oder der Rücksendung des reparierten Gegenstandes. Wenn EDC Poterek Sp. Jawna hat einen Teil der Dinge erwähnt, die vorstehende Bestimmung gilt entsprechend für den genannten Teil. In anderen Fällen verlängert sich die Gewährleistungsfrist um den Zeitraum, in dem der Gewährleistungsinhaber sie aufgrund eines Mangels an dem von der Garantie abgedeckten Gegenstand nicht nutzen konnte.
9. Muss ein Produkt gegen ein neues umgetauscht werden, hat Esperanza das Recht, dem Kunden ein neues Modell von ähnlichen Gebrauchseigenschaften zu geben, wenn es sich im Verkauf befindet und das alte Modell ersetzt hat.
10. Im Fall der Erhebung von Garantieansprüchen wird vorausgesetzt, dass der Erwerber seine Zustimmung geäußert hat, und dass die Reparatur und der Umtausch (je nach Verfügbarkeit des Produkts), je nach Entscheidung der Serviceabteilung, das einzige und das ausschließliche Mittel sind, Garantierechte gegenüber EDC Poterek Sp. Jawna geltend zu machen.
11. Die Garantie gilt in Polen.

GARANTIEAUSSCHLUSS:
Von der Garantie werden folgende Produkte nicht umfasst:

1. Produkte, die nicht von EDC Poterek Sp. Jawna hergestellt wurden
2. Produkte, die beschädigt wurden oder Fehler hatten infolge:
 - der Verwendung auf eine andere Art und Weise als ihre normale Bestimmung
 - der Modifikationen oder Ingerenzen in die innere Struktur des Gerätes
 - der Wartung bei nicht autorisierten Servicestellen oder bei einem anderen Service als der Service der Esperanza
 - der unangemessenen Aufbewahrung, des Transports oder des Packens
 - der falschen Installierung der Produkte oder der Software
 - der mechanischen, physischen, chemischen Beschädigungen, u.ä.
3. Esperanza übernimmt keine Haftung für entstandene Schäden betreffend Geschäftsverlust, Verlust von Daten, Gewinnen oder für solche Schäden, die aus der Anwendung von Esperanza - Produkten in der Zusammenarbeit mit anderen Geräten resultieren.
4. Produkte mit zerstörten / beschädigten Siegel, Aufklebern und Produkte, die hochgradig abgenutzt sind.

Auf alle EDC Poterek Sp. Jawna – Produkte wird eine Herstellergarantie von 2 Jahren erteilt.

Alle Produkte besitzen notwendige Sicherheitsbescheinigungen.



Gemäß der Richtlinie 2012/19/EU ist die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten im Hausmüll untersagt. Die Bauteile unterliegen dem Recycling und sollen getrennt entsorgt werden. Andernfalls können gefährliche und gesundheitsschädliche Stoffe freigesetzt werden, die eine Gefahr für die Umwelt und die menschliche Gesundheit darstellen. Das Gesetz verpflichtet jeden Verbraucher, unnötige oder gebrauchte Elektro- und Elektronikgeräte an die Hersteller, Handelsvertreter oder Abfallbehandlungsanlagen zurückzugeben. Die genauen Bedingungen werden durch die Vorschriften des jeweiligen Landes reguliert. Dieses Symbol auf Produkten oder deren Anleitung weist auf die Entsorgung hin. Dank der richtigen Mülltrennung sowie der Einhaltung von Vorschriften über das Recycling trägt jeder Verbraucher somit zum Umweltschutz bei.

Машинка для стрижки волос

Благодарим за покупку нашего товара.

Перед использованием устройства, просим внимательно прочитать листок и сохранить его на будущее.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ, ОТНОСЯЩАЯСЯ К БЕЗОПАСНОСТИ И ПРАВИЛЬНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ УСТРОЙСТВА:

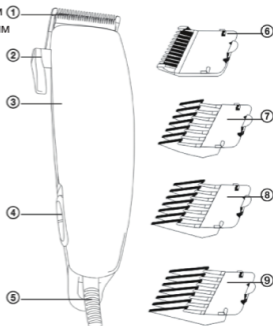
1. В период гарантии рекомендуется сохранять оригинальную упаковку, а также документ покупки, который является также гарантийной картой в случае рекламации. При транспортировке устройство следует вложить в оригинальную упаковку.
2. Перед первым использованием следует снять упаковку и вынуть всё находящееся внутри.
3. Не доставать устройство из воды, если оно туда упало, немедленно отключить его от питания.
4. Никогда не следует пользоваться устройством вблизи ванны, душа или бассейна.
5. Не хранить устройство в местах, где оно может контактировать с водой.
6. Устройство всегда должно быть отключено от питания сразу после использования.
7. Во время чистки устройство должно быть отключено от питания.
8. Устройство не может быть оставлено без внимания во время работы.
9. Оборудование может использоваться детьми в возрасте не менее 8 лет, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также теми, кто не имеет опыта работы и не знаком с оборудованием, если наблюдение или инструкции по использованию оборудования предоставляются безопасным образом, так что риски понятны. Дети не должны играть с оборудованием. Дети не должны выполнять чистку и обслуживание оборудования без присмотра.
10. Устройство и кабель от него хранить в недоступном для детей младше 8 лет месте. Устройство не является игрушкой.
11. Не использовать устройство для иных целей, кроме тех, для которых оно предназначено.
12. Перед подключением к электрической розетке следует убедиться, что напряжение, указанное на бирке устройства, соответствует сетевому напряжению в месте контакта. Если напряжение не соответствует, устройство запрещено подключать.
13. Никогда не использовать аксессуары, которые не входят в комплект устройства и не рекомендованы производителем.
14. Устройство должно быть отключено от розетки, потянув за вилку. Никогда не тяните за шнур.
15. Не использовать устройство, если повреждён питающий провод или сетевая вилка, их замену или ремонт следует доверить специализированному сервису. Самовольное вмешательство в устройство во время гарантийного срока приводит к утрате гарантии.
16. Не следует хранить или класть устройство, его аксессуары и питающий провод вблизи разогретых поверхностей.
17. Вблизи устройства запрещено распылять аэрозоли.
18. Устройство предназначено только для домашнего использования, запрещено.
19. Хранить устройство в сухом, холодном (0–40° C) и защищённом от солнечных лучей месте.
20. Не ставить работающее устройство на металлические поверхности, а также подконники.
21. Товар не предназначен для стрижки шерсти животных.
22. Устройство не использовать вблизи открытых ран, резаных ран, солнечных ожогов и пузырей.
23. Производитель не отвечает за повреждения вызванные неправильным использованием товара или его аксессуаров.

ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА

Устройство предназначено для стрижки сухих и увлажнённых волос и бороды. В его состав входят 4 сменные гребня для стрижки на разную длину.

1. Лезвие из нержавеющей стали
2. Рычажок для установки уровня стрижки
3. База машинки
4. Переключатель ON/OFF

5. Провод питания
6. Гребенчатая насадка номер 1, стрижка на длину 3 мм
7. Гребенчатая насадка номер 2, стрижка на длину 6 мм
8. Гребенчатая насадка номер 3, стрижка на длину 9 мм
9. Гребенчатая насадка номер 4, стрижка на длину 12 мм
10. Масло
11. Щёточка для чистки
12. Гребень насадки
13. Полозья насадки



ИНСТРУКЦИЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ

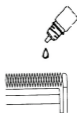
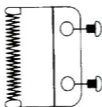
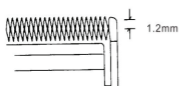
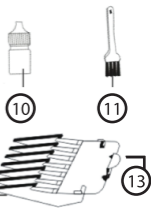
Перед началом использования:

1. Вынуть устройство и его аксессуары из упаковки.
2. Для обеспечения максимального комфорта стрижки волос, человеку, которому волосы будут стричь, должен сидеть так, чтобы его голова находилась на высоте грудной клетки человека который будет стричь волосы.
3. Рекомендуется закрыть полотенцем шею и плечи того, кому будут стричь волосы.
4. Перед началом стрижки волосы следует расчесать точно по направлению их роста.

РЕГУЛИРОВКА ЛЕЗВИЙ

1. Перед первым использованием, или в том случае, когда машинка дергает и вырывает волосы, или после очистки, следует проверить, прилегают ли надлежащим образом и равномерно лезвия относительно друг друга. Как показано на рисунке, лезвия должны быть на расстоянии 1,2 мм друг от друга.

2. Если лезвия расположены косо или расстояние между ними меньше или больше, то их следует отрегулировать. Для этого следует смазать оба лезвия машинным маслом (которое входит в комплект), включить машинку на несколько минут, затем выключить и отключить от питания. Слегка, осторожно ослабить винты и отрегулировать лезвия. Тщательно затянуть винты. Машинка готова к использованию.



ЭКСПЛУАТАЦИЯ

1. Выбрать одну из насадок (6-9), прикрепить к бритве (1) в соответствии с указанными ниже рекомендациями.
2. Установи гребень насадки (12) на лезвие (1) и прижимай полозья насадки (13) к нижней части лезвия (1) до момента защёлкивания. Убедись, что гребенчатая насадка (6-9) надлежащим образом прикреплена к лезвию.

ВНИМАНИЕ: Информация о длине стрижки указана на каждой гребенчатой насадке.

3. Устройство можно также использовать без гребенчатых насадок, для этого следует отрегулировать длину стрижки при помощи рычажка (2). Если длина стрижки должна быть малой

(совсем рядом с кожей головы), следует передвинуть рычажок правым большим пальцем к самому верху. В этом же положении производится стрижка волос на шее и вблизи ушей.

Максимальна длина без насадки составляет около 3 мм.

4. Подсоединить вилку провода питания (5) к электрической розетке.

5. Для запуска устройства следует сдвинуть переключатель (4) в положение ON (включено).

6. Во время стрижки волос следует двигать машинкой в направлении противоположном направлению роста волос огибая контуры головы.

7. При первом использовании рекомендуется использовать насадки (3) или (4), если постриженные волосы будут слишком длинными, для их укорочения следует выбрать другую насадку.

8. Перед выравниванием линии волос на шее и около ушей следует снять гребенчатую насадку (6-9), перевернуть машинку так, чтобы лезвие было направлено вниз, и медленно стричь волосы снизу вверх.

9. Для удаления волос с лезвия следует несколько раз нажать рычажок (2) вверх и вниз. Для удаления волос с гребневой насадки в начале следует выключить устройство переключателем (4), установив его в положение OFF, далее снять и очистить.

10. После окончания стрижки волос выключить машинку, переведя переключатель(4) в положение OFF и отключить её от питания.

11. После каждого использования следует очистить устройство в соответствии с инструкциями, указанными в разделе "Чистка и консервация".

ЧИСТКА И КОНСЕРВАЦИЯ

Перед чисткой выключите устройство из сети.

1. Очистить лезвие (1) и гребенчатые насадки (6-9) при помощи щёточки (11)

2. Корпус очистить матерчатой салфеткой.

3. Не следует использовать растворители, сильные моющие средства, а также острые предметы, так как они могут повредить корпус устройства.

4. Устройство запрещено поливать водой или какой либо другой жидкостью. Нижнюю часть устройства, к которой подключён сетевой провод, никогда не разрешено погружать в воду или иную жидкость. В устройство не следует наливать воду или какую-либо иную жидкость.

5. Рекомендуется регулярно, после нескольких использований смазывать лезвие маслом входящим в комплект устройства. Для этого следует нанести на лезвие (1) 1-2 капли масла и равномерно растереть его чистой матерчатой салфеткой. Излишек масла высушить. Перед очередным использованием убедиться, что лезвие сухое. Когда закончится входящее в комплект масло (10), можно использовать другое масло не содержащее кислот, например масло для швейных машин.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Потребляемая мощность: 10W, Напряжение: 230V, Частота: 50Hz

Набор содержит: 4 привязанность гребни с различной длиной резки, масла для технического обслуживания.

ГАРАНТИЯ

1. Гарантия предоставлена фирмой простое товарищество EDC Poterek Sp. J., юридический адрес: ул. Познаньска 129/133, 05-850 Ожарув Мазовецки, тел. службы сервиса: 022-7213571 добав. 10, называемой далее Esperanza.
2. Настоящая гарантия предоставляет покупателю права и полномочия в отношении Esperanza. Настоящую гарантию следует внимательно прочитать, поскольку в случае предъявления претензий к Esperanza будет считаться, что пользователь ознакомился и принял условия гарантии.
3. Esperanza гарантирует, что во всех изделиях, включая комплектующие, содержащиеся в упаковке, отсутствуют дефекты материала и производственные дефекты при условии их нормальной эксплуатации в соответствии с назначением.
4. В случае появления повреждений в течение гарантийного срока Esperanza по своему усмотрению либо произведёт ремонт изделия, либо заменит его на новое, используя новые или обновленные в заводских условиях запасные части. В случае использования частей, обновленных в заводских условиях, Esperanza гарантирует, что их характеристики будут аналогичны новым изделиям.
5. Бракованные изделия должны быть возвращены вместе с получения, коммерческий счет-фактуру или любой другой документ, подтверждающий покупку к месту покупки. Он должен включать все аксессуары, прикрепленные в оригинальной упаковке. Esperanza имеет право отклонить гарантии, если любые аксессуары будет не хватать.
6. EDC Poterek Sp. *platba zahrnuje náklady na doručení reklamovaného zboží na místo uvedené v záruce.*
7. Esperanza стремится реагировать на жалобы в течение 14 календарных дней с момента его уведомления в точке продажи. Esperanza будет отремонтировать неисправное изделие в кратчайшие сроки. Если будет необходимо импортировать из-за рубежа любых частей, которые необходимы для ремонта на этот раз может быть продлен.
8. Если при исполнении своих обязанностей EDC Poterek Sp. Jawna предоставила уполномоченному лицу гарантию вместо дефектного изделия без дефектов или произвела значительный ремонт изделия, на которое распространяется гарантия, гарантийный период начинается заново с момента поставки изделия без дефектов или возврата отремонтированного изделия. Если EDC Poterek Sp. Jawna упомянул часть вещей, вышеуказанное положение должно применяться соответственно к упомянутой части. В других случаях гарантийный срок продлевается на время, в течение которого в результате дефекта в предмете, на который распространяется гарантия, владелец гарантии не может его использовать.
9. В случае необходимости замены товара на новый, Esperanza оставляет за собой право замены на более новую модель с подобными эксплуатационными параметрами, если она была введена в продажу вместо предшествующей модели товара.
10. В случае заявления претензий считается, что покупатель выразил согласие с тем, что ремонт и замена (в зависимости от наличия товара), в зависимости решения службы сервиса, является единственной и исключительной формой истребования гарантийных прав в отношении EDC Poterek Sp. Jawna
11. Гарантия действует в Польше.

ИСКЛЮЧЕНИЯ:**Гарантия не распространяется на:**

1. Изделия, производителем которых является не EDC Poterek Sp. Jawna
2. Изделия, которые были повреждены или имели дефекты в результате:
 - использования не по прямому назначению
 - модификации или вмешательства во внутреннюю конструкцию устройства
 - сервисного обслуживания в неавторизованных сервисных пунктах, либо иной сервисной службе, чем EDC Poterek Sp. Jawna
 - неправильного хранения, перевозки или упаковки
 - неправильной установки предметов или программного обеспечения
 - механических, физических, химических, и т.п. повреждений
3. Esperanza не несёт ответственности за ущерб в результате упущенного бизнеса и дохода, потерянных данных, или ущерба вследствие использования изделий Esperanza в работе с другими устройствами.
4. Изделия с сорванными пломбами, наклейками, а также сильно изношенные изделия.

На все товары EDC Poterek Sp. Jawna распространяется 2-летняя гарантия производителя, и имеются все необходимые сертификаты безопасности.



В соответствии с Директивой 2012/19/EU, выбрасывать электрическое и электронное оборудования вместе с бытовыми отходами запрещено. Их составные части подлежат повторной переработке, либо их следует выбрасывать отдельно. В противном случае могут привести к выделению вредных и опасных веществ, угрожающих окружающей среде и здоровью человека. Закон обязывает каждого потребителя безвозмездно возвращать использованное и ненужное электрическое и электронное оборудование производителям, торговым посредникам или в пункты, занимающиеся утилизацией данного типа производителям, торговым посредникам или в пункты, занимающиеся утилизацией данного типа размещенный на изделии, в инструкции пользователя или на упаковке обязывает соблюдать именно это требование. Благодаря правильной сортировке, а также соблюдению предписаний, относящихся к утилизации отходов, каждый потребитель в значительной мере приобретает к охране окружающей среды.

STROJEK NA VLASY

Děkujeme Vám, že jste si zvolili naši přístroj.

Před použitím přístroje si tento návod pečlivě přečtěte a uschovejte ho pro budoucí potřebu.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A INFORMACE O SPRÁVNÉM POUŽITÍ VÝROBKU:

1. Během záruční doby se doporučuje uchovat si původní obal a doklad o nákupu, který je také záručním listem pro případ reklamace.
2. Během dopravy je třeba zařízení umístit v původním obalu.
3. Před prvním použitím je třeba sundat obal a vyjmout z něj celý obsah.
4. Pokud přístroj spadl do vody, nesahejte pro něj. Okamžitě jej odpojte od elektrické sítě.
5. Nikdy nepoužívejte přístroj v blízkosti vany, sprchový kout nebo bazénu.
6. Neuchovávejte přístroj v místech, kde může přijít do styku s vodou.
7. Musí být přístroj vždy odpojen ze síťové zásuvky ihned po použití.
8. Při čištění přístroje je nutné, aby byl odpojen od elektrické sítě.
9. Při použití nenechte přístroj bez dozoru.
10. Zařízení mohou používat děti ve věku nejméně 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, stejně jako osoby, které nemají žádné zkušenosti a nejsou s tímto vybavením seznámeny, pokud je dohled nebo pokyny týkající se používání zařízení poskytovány bezpečným způsobem, takže s nimi spojená rizika jsou chápána. Děti by si neměly hrát s vybavením. Děti by neměly provádět čištění a údržbu zařízení bez dozoru.
11. Zařízení a jeho kabel uchovávejte mimo dosah dětí mladších 8 let. Zařízení není hračka.
12. Používejte pouze pro účely popsané v tomto návodu.
13. Před připojením do elektrické zásuvky se ujistěte, zda napětí uvedené na typovém štítku odpovídá napětí sítě ve Vašem domě. Pokud se napětí neshodují, přístroj nepřipojujte.
14. Nikdy nepoužívejte příslušenství, které není dodáváno s tímto výrobkem a není doporučené výrobcem.
15. Přístroj je třeba odpojovat ze zásuvky tahem za zástrčku. Nikdy netahejte za přívodní šňůru.
16. Přístroj nepoužívejte, pokud jsou napájecí kabel nebo zástrčka poškozené. Výměnu nebo opravu svěřte specializovanému servisu. Nezávislé zásahy do přístroje během záruční doby vedou ke ztrátě záruky.
17. Přístroj, příslušenství ani napájecí kabel neumísťujte, ani neuchovávejte v blízkosti horkých povrchů.
18. Blízkostí přístroje nepoužívejte aerosolové přípravky.
19. Výrobek je určen pro použití v domácnostech. Nepoužívejte jej v průmyslovém prostředí nebo venku.
20. Výrobek skladujte na suchém a chladném místě s teplotou v rozsahu 0-40°C. Nevystavujte výrobek přímému slunci.
21. Nenechávejte zařízení, které je v provozu, na kovových plochách a na okenních parapetech.
22. Výrobek není vhodný na stříhání srsti zvířat
23. Nepoužívejte zařízení poblíž otevřených ran, řezných ran, slunečních popálenin nebo puchýřů.
24. Výrobce nezodpovídá za škody způsobené nesprávným používáním výrobku nebo jeho příslušenství.

POPIS ZAŘÍZENÍ

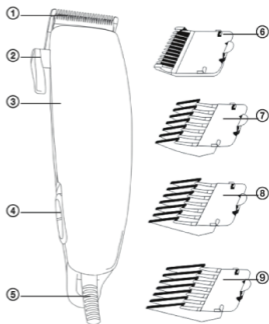
Zařízení je určeno ke stříhání suchých a navlhčených vlasů a vousů. Je vybavené 4 vyměnitelnými hřebeny s různou délkou řezu. (wstawic rysunek)

1. Břit z nerezové oceli
2. Páčka na nastavení úrovně stříhání
3. Základna strojeku
4. Přepínač ON/OFF
5. Síťový kabel
6. Hřebenový nástavec č. 1, délka stříhání 3 mm
7. Hřebenový nástavec č. 2, délka stříhání 6 mm
8. Hřebenový nástavec č. 3, délka stříhání 9 mm
9. Hřebenový nástavec č. 4, délka stříhání 12 mm
10. Olej
11. Kartáček na čištění
12. Hřeben nástavce
13. Skluzničky nástavce

NÁVOD NA OBSLUHU

Před zahájením používání:

1. Vyjměte zařízení a jeho příslušenství z obalu.
2. Pro zajištění optimálního pohodlí stříhání vlasů



musí osoba, jejíž vlasy se budou stříhat, sedět s hlavou ve výši prsou osoby, která bude vlasy stříhat.

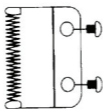
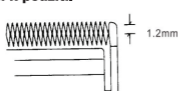
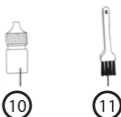
3. Doporučuje se zakrýt ručником krk a ramena stříhané osoby.

4. Před zahájením stříhání je třeba vlasy řádně rozčesat ve směru jejich růstu.

SEŘIZENÍ BŘITŮ

1. Před prvním použitím nebo když strojek škube a vytrhává vlasy, případně po čištění je třeba zkontrolovat, zda břity k sobě správně a rovně přiléhají. Jak je zobrazeno na obrázku, břity by se měly nacházet 1,2 mm od sebe.

2. Jsou-li břity položeny křivě, nebo je-li vzdálenost mezi nimi menší či větší, pak je třeba je seřadit. Pro tento účel namažte oba břity olejem na šicí stroje (součástí soupravy), zapněte na chvíli strojek, pak jej vypněte a odpojte od napájení. Zlehka a opatrně povolte šroubky a břity seřad'te. Šroubky důkladně dotáhněte. Strojek je připraven k použití.



PROVOZ

1. Zvolte si jeden z 6-9 nástavců a připevněte jej na břit (1) v souladu s následujícími pokyny.

2. Nasuňte hřeben nástavce (12) na břit (1) a přitlačte sklužnice nástavce (13) ke spodní části břitu (1) až zacvakne. Přesvědčte se, že je hřebenový nástavec (6-9) správně upevněný k břitu (1).

POZOR: Informace o délce stříhu je uvedena na každém hřebenovém nástavci.

3. Zařízení lze také používat bez hřebenových nástavců. Za tímto účelem je třeba nastavit délku stříhu pomocí páčky (2). Pokud má být délka stříhu těsně na d pokožku hlavy, je třeba přesunout páčku pravým palcem zcela nahoru. Tato poloha je určená na stříhání vlasů na krku a kolem uší. Maximální délka bez nástavce je cca 3 mm.

4. Zasuňte zástrčku kabelu napájení (5) do elektrické zásuvky.

5. Spusťte zařízení posunutím přepínače (4) do polohy ON (zapnuto).

6. Během stříhání vlasů je třeba pohybovat strojkem v protisměru růstu vlasů a kopírovat tvar hlavy.

7. Při prvním použití se doporučuje stříhat s nástavcem (3) nebo (4), pokud budou ostříhané vlasy příliš dlouhé je třeba zvolit jiný nástavec a zkrátit je.

8. Před vyrovnáním linie vlasů na krku a v kolem uší je třeba sundat hřebenový nástavec (6-9), otočit strojek tak, aby břit směřoval dolů a stříhat vlasy pomalu směrem shora dolů.

9. Pro odstranění vlasů z hřebenového nástavce je třeba nejprve zařízení vypnout posunutím vypínače (4) do polohy OFF, následně sundat nástavec a vyčistit.

10. Po ukončení stříhání vlasu vypněte strojek posunutím přepínače (4) do polohy OFF a odpojením od napájení.

11. Po každém použití je třeba zařízení vyčistit podle pokynů uvedených v kapitole „Čištění a údržba“.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Před čištěním vypněte zařízení od napájení.

1. Vyčistěte břit (1) a hřebenové nástavce (6-9) s použitím kartáčku (11)

2. Kryt je třeba čistit suchým hadrem.

3. Nepoužívejte k čištění rozpouštědla, silné saponáty ani ostré předměty, abyste jimi nepoškodili povrch zařízení.

4. Podstavec s motorem se nesmí ponořovat do vody ani žádné jiné tekutiny.

5. Doporučuje se pravidelně, po několika použitích mazat břit olejem dodávaným spolu se strojkem. Za tímto účelem je třeba na břit (1) nanést 1-2 kapky oleje a rovnoměrně je rozetřít čistým hadříkem.

Přebytek oleje osušte. Před dalším použitím se přesvědčte, že je břit suchý. Po vypotřebování dodaného oleje (10) můžete použít olej neobsahující kyseliny, např.: olej určený do šicích strojů.

Přejeme Vám mnoho spokojenosti při používání našeho výrobku a zveme Vás k opětovnému využití naší obchodní nabídky.

SPECIFIKACE

Spotřeba energie: 10W, Napětí: 230V, Frekvence: 50Hz

Sada obsahuje: 4 připevnění hřebeny s různou délkou řezaných, olej na údržbu.

ZÁRUKA

1. Záruku poskytuje společnost EDC Poterek Sp. Jawna. se sídlem: ul. Poznańska 129/133, 05-850 Ożarów Mazowiecki, Polsko, tel. servis: 004822-7213571 linka 10 – dále jen Esperanza.
2. Tato záruka upřesňuje práva a povinnosti kupujícího vůči firmě Esperanza. Přečtěte pečlivě tento záruční list, protože v případě nároků vůči firmě Esperanza bude považováno, že se uživatel seznámil se záručními podmínkami a s nimi souhlasil.
3. Esperanza zaručuje, že každý výrobek, včetně příslušenství zahrnutého v balení, nemá žádné materiálové a výrobní vady, za podmínky jeho běžného používání v souladu s určením.
4. V případě zjištěného poškození v záručním období, Esperanza dle vlastního výběru opraví nebo vymění výrobek za nový, s použitím nových nebo výrobcem opravených součástí. V případě použití výrobcem obnovených součástí, Esperanza zaručuje, že budou se vyznačovat stejnými vlastnostmi jak nové výrobky.
5. Vadný výrobek musí být vrácen společně s potvrzením o přijetí, obchodní fakturou nebo jiným dokladem o koupi na místě prodeje. To by mělo zahrnovat veškeré příslušenství připojené v originálním balení. Esperanza má právo odmítnout záruku, pokud bude chybět nějaká příslušenství.
6. EDC Poterek Sp. platba zahrnuje náklady na doručení reklamovaného zboží na místo uvedené v záruce.
7. Esperanza je odhodlána reagovat na reklamaci do 14 kalendářních dnů ode dne jeho oznámení v místě prodeje. Esperanza opraví vadný výrobek v nejkratším možném čase. Pokud bude muset dovážet ze zahraničí, z částí, které jsou nutné k opravě, může být tato lhůta prodloužena.
8. Pokud při plnění svých povinností EDC Poterek Sp. Jawna poskytla oprávněné osobě záruku namísto vadného předmětu bez vad nebo provedla významné opravy na předmětu, na který se záruka vztahuje, záruční doba začíná znovu od okamžiku doručení věci bez vad nebo vrácení opraveného předmětu. Pokud EDC Poterek Sp. Jawna zmínil část věci, výše uvedené ustanovení se použije odpovídající způsobem pro uvedenou část. V ostatních případech se záruční doba prodlužuje o dobu, během níž ji nemohl držitel záruky v důsledku vady předmětu, na který se záruka vztahuje, použít.
9. V případě nutnosti výměny výrobku za nový, Esperanza si vyhrazuje právo na výměnu za novější model s podobnými vlastnostmi, pokud byla zahájena jeho prodej a nahradil předchozí model.
10. V případě nároku na náhradu, je považováno, že kupující souhlasil s tím, že oprava a výměna (v závislosti na dostupnost výrobku), dle rozhodnutí servisu, je jediným a výhradním prostředkem uplatnění nároku na záruku vůči firmě EDC Poterek Sp. Jawna
11. Záruka platí v Polsku.

VYLOUČENÍ:

Záruka se nevztahuje na:

1. Výrobky, které nebyly vyrobeny firmou EDC Poterek Sp. Jawna
2. Výrobky, které byly poškozeny nebo měly závady následkem:
 - používání v nesouladu s jejich běžným určením
 - úpravy nebo zásahu do vnitřní struktury zařízení
 - oprav v neautorizovaných servisních střediscích nebo v servisu jiném než servis firmy Esperanza
 - nesprávného skladování, dopravy nebo balení
 - nesprávné instalace výrobků nebo softwaru
 - mechanických, fyzických, chemických, apod. poškození
3. Esperanza nenese zodpovědnost za vzniklá poškození, týkající se ztráty obchodu, dat, zisků nebo škod vzniklých používáním výrobků EDC Poterek Sp. Jawna ve spolupráci s jinými zařízeními.
4. Výrobky s porušenými plombami, nálepkami a podstatně opotřeбенé výrobky. Na všechny výrobky Esperanza se vztahuje dvouletá záruka výrobce a nezbytné bezpečnostní certifikáty.

Na všechny výrobky EDC Poterek Sp. Jawna se vztahuje dvouletá záruka výrobce a všechny jsou vybaveny nezbytnými certifikáty.



V souladu s Nařízením 2012/19/EU je likvidace elektrospotřebičů a elektronická spolu s komunálním odpadem z domácnosti zakázána. Jejich součásti se recyklují nebo je třeba je likvidovat samostatně. V opačném případě mohou způsobit uvolňování do ovzduší škodlivých a nebezpečných látek do životního prostředí a lidské zdraví. Právní předpisy zavazují každého spotřebitele k bezplatnému vrácení opotřebovaných a nadbytečných elektrospotřebičů jejich výrobcům, prodejcům nebo na místech zabývajících se likvidací odpadu tohoto druhu. Podrobné podmínky určují předpisy platné v konkrétní zemi. Tento symbol uvedený na výrobku, v návodu na používání nebo na obalu navazuje na tento požadavek. Díky správnému třídění a dodržování předpisů týkajících se likvidace odpadů přispívá každý uživatel tímto významným způsobem k ochraně životního prostředí.

JUUKSELÕIKUR

KASUTUSJUHE

Enne esmakordset kasutamist lugege hoolikalt juhendit, isegi kui olete samalaadset toodet juba kasutanud. Kasutage seadet ainult juhendis kirjeldatud viisi. Hoidke juhend alles. Hoidke alles originaalpakend, kaasa arvatud sisemine pakkematerjal, garantiikaart ja ostu tõendav kviitung vähemalt garantiiaja lõpuni. Kui peate toodet transportima, pakkige see originaalpakendisse ja veenduge, et seade oleks võimalikult kaitstud transpordivigastuste eest.

OLULISED OHUTUSJUHISED

LUGEGE JUHENDIT HOOLIKALT NING HOIDKE TULEVIKU TARBEKS ALLES

- ☒ Seade ei ole mõeldud kasutamiseks vähese füüsilise, sensoorse või vaimse võimekusega isikute poolt (ka mitte laste poolt), kui nende ohutuse eest vastutav isik neid ei juhenda ja nende tegevuse üle tähelepanelikku järelevalvet ei teosta
- ☒ Veenduge, et lapsed ei mängiks seadmega.
- ☒ Ärge kasutage lisasid, mis ei ole selle seadme varustuses ning mis ei ole loodud selle toote jaoks.
- ☒ Mingil juhul ärge hakake seadet ise remontima ega muutama - elektrilöögi oht! Laske kõik parandustööd teha selleks volitatud teenindusel. Toota rikkumine garantiiperioodi ajal katkestab garantiid.
- ☒ Ärge kasutage toodet märgade kätega.
- ☒ Hoidke ja käsitsege toodet eemal tuleohtlikest ja kergesti süttivatest materjalidest ja lahustest.
- ☒ Hoidke seadet ekstreemsetest temperatuuridest, otsesest päikese kiirgusest ja liigsest niiskusest. Ärge kasutage seda tolmuses keskkonnas.
- ☒ Ärge pange seadet küttekollete, lahtise tule vm sarnaste seadete lähedale.
- ☒ Seade on loodud koduseks kasutamiseks. Ärge kasutage seadet tootmishoones või õues.
- ☒ Ärge kasutage toodet loomadel.
- ☒ Kasutage seadet ainult selleks ettenähtud eesmärkideks.
- ☒ Hoiatus: Hoidke seadet kuivana. Ärge kastke seadet vette ega muudesse vedelikesse. Ärge kastke seadet vette ega muudesse vedelikesse.
- ☒ Ärge kasutage seadet vanni, basseini või muude veega täidetud anumate läheduses.
- ☒ Eriti hoolikalt olge seadet laste läheduses kasutades. Hoidke seade ja selle juhe laste käeulatuses eemal.
- ☒ Ärge kasutage seadet lahtiste haavade, sisselõigete, päikesepõletuse või villide peal.
- ☒ Hoidke seade juustest ja silmadest ohutus kauguses.
- ☒ Kui juhe on kahjustatud, laske see vahetada professionaalil. Kahjustatud juhtmega või pistikuga seadme kasutamine on keelatud.
- ☒ Tootja ei vastuta kahjustuste eest, mis on põhjustatud seadme ja selle lisatarvikute ebaõigest kasutamisest.

SISSEJUHATUS

- See juukselõikur sobib kuivade või niiskete juuste või habeme lõikamiseks. Juukselõikuriga on kaasas 4 vahetatavat kammotsikut. Iga otsik on mõeldud erineva pikkuse trimmimiseks.

JUUKSELÕIKURI KIRJELDUS

- Rooste vabast terasest lõikeseade
- Kärpimis pikkuse reguleerimis kang
- Juukselõikuri korpus:
- Sees/väljas lüliti
- Riputusaa
- Voolujuhe

LISATARVIKUTE KIRJELDUS

- Kammotsiku nr 1, kärpimise pikkus 3 mm
- Kammotsiku nr 2, kärpimise pikkus 6 mm
- Kammotsiku nr 3, kärpimise pikkus 9 mm
- Kammotsiku nr 4, kärpimise pikkus 12 mm
- Kamm
- Käärid
- Õli
- Puhastushari

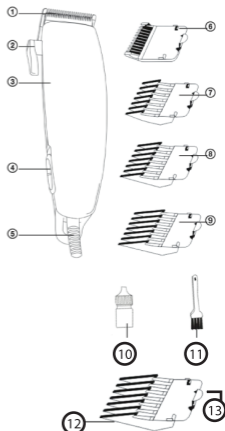
JUUKSELÕIKURI KASUTAMINE

- Enne esmakordset kasutamist võtke seade ja selle tarvikud pakendist välja.

ETTEVALMISTUSED JUUSTE LÕIKAMISEKS

- Pange inimene, kellel juukseid hakkate lõikama, istuma selliselt, et tema pea jääb teie rinna kõrgusele. See tagab mugava lõikamisasendi.
- Katke inimesel, kellel juukseid lõikama hakkate, kael ja õlad rätiga, et piirata juuste langemist tema riitele.
- Kasutage juukselõikurit ainult puhaste või niiskete juuste lõikamiseks. Enne juuste lõikamist kammige hoolikalt juuksed kasvamise suunas.

JUUKSELÕIKURI KASUTAMINE KOOS KAMMOTSIKUGA



Juukse lõikuriga on kaasas 4 vahetatavat kammotsikut B1–4 juuste 3, 6, 9 ja 12 mm pikkuseks lõikamiseks. Valige üks otsikutest B1–4 ja paigaldage see lõikeseadmele A1 vastavalt allolevatele juhistele.

Asetage kammotsik C1 lõikeseadme A1 teradele ja suruge otsiku kand C2 vastu lõikeseadme A1 alumist osa. Kui otsiku kand C2 on surutud vastu lõiketerade seadet A1, kostab klõps. Kontrollige, kas kammotsik on kindlalt vastu lõikeseadet A1.

Märkus:

Iga otsiku peal on näidatud lõikepikkus.

JUUKSELÕIKURI KASUTAMINE ILMA KAMMOTSIKUTA

Kasutage kangi A2 lõikepikkuse reguleerimiseks ilma kammotsikut B1–4 kasutamata.

Kui soovite lõikepikkuse seada nii lühikeseks kui võimalik, suruge kangi A2 pöidlaga üles nii kaugele kui see läheb. Juukseid lõigatakse otse peanaha juurest. See seadistus sobib juuste kärpimiseks kaelalt ja kõrva ümber.

Suruge kangi allapoole nii kaugele kui see läheb, et seada lõikepikkus u 3 mm.

Sisestage toitejuhtme pistik A6 voolukontakti. Juukse lõikuri käivitamiseks liigutage lüliti A4 ON positsiooni. Nõuanne:

Juukseid lõigates liigutage juukse lõikurit vastu juuste kasvusuunda ning järgige pea kontuure.

Kui kasutate juukse lõikurit esimest korda, soovitame algses kasutades otsikuid B3 või B4. Kui tunnete, et juukseid jäävad liiga pikaks, valige lühema lõikuse otsik.

Enne juuksepiiri lõikamist kaelal ja kõrva ümber, eemaldage kammotsik B1, B2, B3 või B4

lõikeseadmelt A1. Keerake juukse lõikurit nii, et lõiketerad on suunatud allapoole ja lõigake aeglaselt liikudes ülalt alla.

Märkus:

Juukseid lõigates võivad mõned karvad koguneda lõikeseadme terade ja otsiku vahele.

Kogunenud karvade eemaldamiseks lõikeseadme A1 terade vahelt vajutage kangi A2 mitu korda ülesalla.

Kammotsikule kogunenud karvade eemaldamiseks liigitage juukse lõikur välja, liigutades lüliti A4 OFF positsiooni. Seejärel eemaldage otsik ja puhastage see.

Peale juukse lõikuse lõpetamist liigitage juukse lõikur välja, liigutades lüliti A4 OFF positsiooni ja eemaldades toitepistik A6 kontaktist.

Peale kasutamist puhastage seadet vastavalt lõigu „Puhastamine ja hooldus“ juhistele.

Kammotsik

Kammotsiku kand

Juukse lõikur

EBC005

PUHASTAMINE JA HOOLDUS

Enne seadme puhastamist liigitage seade välja ja eemaldage pistik pistikupesast.

Vabastage kammotsik lõikeseadme A1 teradelt, suruge otsiku kanda C2 allapoole ning eemaldage see lõikeseadmelt A1.

Puhastage kammotsik B1, B2, B3 või B4 ja lõikeseade A1, kasutades puhastusharja B8.

Pühkige juukse lõikuri korpust A3 pehme kuiva lapiga.

Ärge kasutage puhastamiseks lahuseid, lahuseid ega abrasiivseid vahendeid.

Tähelepanu:

Hoidke juukse lõikurit kuivana. Ärge pihustage sellele vett ega muid vedelikke ning ärge kastke seadet vette ega muudesse vedelikesse.

LÕIKESEADME ÕLITAMINE

Soovitame lõikeseadet A1 regulaarselt peale mõnda kasutuskorda õlitada.

Kui lõikeseadmele A1 on paigaldatud kammotsik B1, B2, B3 või B4, eemaldage see.

Tilgutage 1–2 tilka õli B7 lõikeseadme A1 teradele ja määrige lapiga ühtlaselt laiali. Ülellinige õli pühkige ära.

Enne uuesti kasutamist kontrollige, kas noad on puhtad.

Märkus:

Lisaks kaasasolevale õlile B7 võite kasutada ainult hapet mittesisaldavaid õlisid (nt õmblusmasina õli).

LÕIKESEADME VAHETAMINE

Kui lõikeseade A1 on kulunud, viige seade teenindusse.

Kui vahetate ise lõikeseadet A1, kasutage ainult originaalvaruosi ja toimige järgmiselt:

Lõikeseadme A1 alumisel poolel olevate kruvide eemaldamiseks kasutage ristpeakruvikeerajat. Eemaldage lõikeseadme A1 alumine ja ülemine osa. Paigaldage juukse lõikuri A3 korpusele uus lõikeseadme A1

ülemine ja alumine osa. Veenduge, et mõlemad osad on paigaldatud õigesti. Terad peavad olema

paralleelsed. Kui kang A2 on ülemises asendis, peab ülemiste terade serv olema 1,2 mm üle alumiste

terade serva. Kinnitage lõikeseade A1 kruvidega juukse lõikuri korpusele A3. Kui leiata, et lõikeseadme A1

ülemine ja alumine osa ei ole õigel tasemel, keerake kruvisid pisut lahti. Reguleerige terad ja kinnitage

kruvid uuesti.

TEHNILISED NÄITAJAD

Nominaalne pingeline 230 V

Nimisagedus 50 Hz

Võimsus 7 W

Ohutusklass (elektrilöögi vältimiseks) II

Müüratase 63 dB(A)

Seadme deklareeritud müüratase on 63 dB (A), mis vastab helivõimsuse tasemele A.

Tehniliste terminite sõnastik

Ohutusklass elektrilöögi vältimiseks:

Klass II - Elektrilöögi vältimiseks on seade varustatud kahekordse vastupidava isolatsiooniga.

Jätame endale õiguse teha muudatusi tehnilistes näitajates ja tekstis.

JUHISED JA INFORMATSIOON PAKKEMATERJALI UTILISEERIMISE KOHTA.

Utiliseerige pakkematerjal vastavalt jäätmekäitlusseadusele.

GALANTE CORTACABELLO

Gracias por elegir nuestro producto.

Antes de usar el producto, lea atentamente la información a continuación y las instrucciones manuales y guárdelo para referencia futura.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD IMPORTANTE Y USO ADECUADO DEL DISPOSITIVO:

1. Durante el período de garantía se recomienda conservar el embalaje original y el comprobante de compra, que es También una tarjeta de garantía en caso de reclamaciones. Durante el transporte, el dispositivo debe colocarse en su embalaje original.
2. Antes del primer uso, retire el embalaje y retire todo del interior.
3. No alcance el dispositivo si cayó al agua, desconéctelo inmediatamente de la fuente de alimentación.
4. Nunca utilice el aparato cerca de una bañera, ducha o piscina.
5. No guarde el dispositivo en un lugar donde pueda entrar en contacto con el agua.
6. El dispositivo debe desconectarse de la fuente de alimentación inmediatamente después de su uso.
7. Al limpiar, la unidad debe desconectarse de la fuente de alimentación.
8. El dispositivo no se puede dejar desatendido durante el funcionamiento.
9. El equipo puede ser utilizado por niños de al menos 8 años y por personas con habilidades físicas, sensoriales o mentales, así como aquellos que no tienen experiencia y no están familiarizados con el equipo, si la supervisión o las instrucciones con respecto al uso del equipo se proporcionan de manera segura para que los riesgos involucrados sean comprensibles. Los niños no deben jugar con el equipo. Niños no deben realizar la limpieza y el mantenimiento del equipo sin supervisión.
10. El dispositivo y su cable deben mantenerse fuera del alcance de los niños menores de 8 años. El dispositivo es no es un juguete.
11. No utilice el dispositivo para fines distintos de aquellos para los que está destinado.
12. Antes de conectar el enchufe a una toma de corriente, asegúrese de que el voltaje que se muestra en la clasificación nominal la placa corresponde a la tensión de red en el enchufe. Si los voltajes no coinciden, no conecte el dispositivo.
13. Nunca utilice accesorios que no se hayan suministrado con el dispositivo y que no sean recomendados por el fabricante.
14. Desenchufe el dispositivo sosteniendo el enchufe, no tire del cable eléctrico.
15. No utilice el dispositivo si el cable de alimentación o el enchufe están dañados, el intercambio o la reparación deben confiarse a un servicio especializado. Las intervenciones individuales en el dispositivo durante el período de garantía causarán la pérdida de esta garantía.
16. No guarde ni coloque el dispositivo, sus accesorios y el cable cerca de superficies calientes.
17. No rocíe aerosoles cerca del dispositivo.
18. Este aparato está destinado únicamente para uso doméstico, no lo utilice en un entorno industrial o exterior.
19. Mantener en un lugar seco y fresco (0-40° C), evitar la exposición a la luz solar.
20. Utilice la unidad sobre una superficie limpia, no grasa y seca.
21. No coloque el dispositivo de trabajo sobre superficies metálicas y alféizares de ventanas.
22. No vierta agua ni ningún otro líquido sobre el dispositivo. Nunca sumerja en agua o cualquier otro líquido el parte inferior del dispositivo conectado al cable de alimentación. No vierta agua ni ningún otro líquido en el dispositivo.
23. Nunca use este producto en animales.
24. No utilice el dispositivo en heridas abiertas, cortes, quemaduras solares o ampollas.
25. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por el uso incorrecto del producto y sus accesorios.

DESCRIPCIÓN DEL DISPOSITIVO

Este cortapelo es adecuado para cortar en seco o humedecido

cabello o barba. Se suministra en 4 peine intercambiables

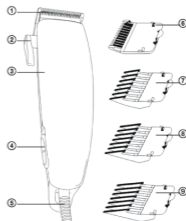
Accesorios. Cada uno de ellos está destinado a una longitud de recorte.

1. Unidad de corte de acero inoxidable
2. Nivel de ajuste de longitud de recorte
3. Cuerpo del cortapelo
4. Interruptor ON/OFF
5. Cable de alimentación
6. Accesorio de peine no. 1, longitud de recorte 3 mm
7. Accesorio de peine no. 2, longitud de recorte 6 mm
8. Accesorio de peine no. 3, longitud de recorte 9 mm
9. Accesorio de peine no. 4, longitud de recorte 12mm
10. Aceite
11. Cepillo de limpieza
12. Peine del accesorio
13. Talón del accesorio

MANUAL

Antes del primer uso:

1. Retire el embalaje y retire todo de adentro.
2. Para una posición de corte cómoda asiento la persona cuyo cabello será cortado de tal manera que su cabeza

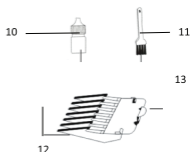


está a la altura del pecho de la persona que cortará el cabello.

3. Se recomienda cubrir el cuello y los hombros

de la persona cuyo cabello será cortado.

4. Peina bien el cabello en el crecimiento dirección.

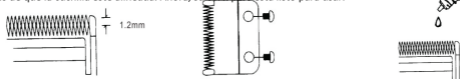


ALINEACIÓN DE CUCHILLAS

1. Las cuchillas deben realinearse antes del primer uso o si

Se han retirado para su limpieza o reemplazo. También cuando la cortadora tira y tira del cabello. Para realinear los fardos, simplemente haga coincidir los dientes de las cuchillas superior e inferior hacia arriba, punto por punto. Los dientes del extremo de la hoja superior deben estar ap atrás de la hoja inferior, compare sus cuchillas de Clipper con el boceto.

2. Si la alineación de la cuchilla es incorrecta, agregue unas gotas de aceite a las cuchillas, encienda la cortadora durante unos cuantos momentos, apaga y desenchufa. Afloje ligeramente los tornillos y ajuste. Apriete los tornillos después de que la cuchilla esté alineada. Ahora, su cortapelo está listo para usar.



USO DEL DISPOSITIVO

1. Seleccione uno de los accesorios de peine (6-9)

2. Coloque el peine del accesorio (12) en la cuchilla de la unidad de corte (1) y empuje el talón del Fijación (13) contra la parte inferior de la unidad de corte (1). Cuando el talón del accesorio (13) es Empujado contra la unidad de corte (1) Se escuchará un sonido de "clic". Compruebe que el accesorio de peine es Instalado de forma segura en la unidad de corte.

NOTA: La información sobre la altura de corte se muestra en cada uno de los accesorios.

3. Utilice el nivel (2) para regular la altura de corte sin el uso de los accesorios de peine (6-9). Si usted desea que la altura de corte sea lo más corta posible, presione el nivel (2) con el pulgar hacia arriba lo más lejos posible como será. El cabello se cortará directamente por encima del cuero cabelludo. Este ajuste es adecuado para recortar el cabello en el cuello y alrededor de las orejas. La longitud máxima sin peine es de 3mm.

4. Inserte el enchufe de alimentación del cable de alimentación (5) en una toma de corriente.

5. Para iniciar el dispositivo, deslice el interruptor (4) a la posición ON.

6. Al cortar el cabello, mueva el cortapelo contra la dirección del crecimiento del cabello y siga los contornos de la cabeza.

7. Si está utilizando el cortapelo por primera vez, le recomendamos que primero use el accesorio (3-4).

Si siente que el corte de pelo es demasiado largo, puede seleccionar un accesorio diferente para un corte de pelo más corto.

8. Antes de recortar la línea del cabello en el cuello y alrededor de las orejas, retire el accesorio del peine (6-9) y gire el cortapelo para que la cuchilla de la unidad de corte apunte hacia abajo y recorte lentamente el cabello yendo de arriba hacia abajo.

9. Para eliminar el vello acumulado entre la cuchilla de la unidad de corte (1), presione el nivel (2) hacia arriba y abajo varias veces. Para eliminar el vello acumulado en el accesorio del peine, primero apague el dispositivo deslizando el interruptor (4) a la posición OFF. A continuación, retire el archivo adjunto y límpielo.

10. Después de terminar el corte de pelo, apague el cortapelo deslizando el interruptor (4) a la posición OFF y Desconecte el enchufe de alimentación de la toma de corriente.

11. Después de cada uso, limpie el dispositivo de acuerdo con las instrucciones incluidas en el capítulo "Limpieza y mantenimiento".

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Antes de limpiar el dispositivo, apáguelo y desconéctelo de la toma de corriente.

1. Limpie el accesorio del peine (6-9) y la unidad de corte (1) con el cepillo de limpieza (11)

2. Limpie el cuerpo del dispositivo con un paño limpio y seco.

3. No utilice disolventes, detergentes fuertes y objetos punzantes, ya que pueden dañar la carcasa del dispositivo.

4. No vierta agua ni ningún otro líquido sobre el dispositivo. Nunca sumerja en agua o cualquier otro líquido en la parte inferior del dispositivo conectado al cable de alimentación. No vierta agua ni ningún otro líquido en el lema.

5. Le recomendamos que lubrique regularmente la unidad de corte (1) siempre después de varios usos. Aplicar uno a dos gotas de aceite (10) a la cuchilla de la unidad de corte (1) y rociar uniformemente el aceite con un paño. Secar exceso de aceite. Compruebe que la cuchilla esté limpia antes de volver a usarla.

DATOS TÉCNICOS:

Voltaje: 230V, Frecuencia: 50Hz, Consumo de energía: 10W

El juego contiene: 4 peines de fijación con diferente longitud de corte, aceite para mantenimiento.

GARANTIA

- 1.La garantía es otorgada por EDC Poterek Sp. Jawna con domicilio social: Poznańska street 129/133, 05-850 Varsa
vía, Tel. asistencia técnica: 022-7213571 int. 10 – en adelante Esperanza.
- 2.Esta garantía otorga al comprador los derechos y facultades que deben ejercerse contra Espe ranza. La garantía en cuestión debe ser leída atentamente, ya que en el caso de reclamaciones realizadas contra Esperanza se entenderá que el usuario ha leído las condiciones de la garantía y las ha aceptado.
- 3.Esperanza garantiza que cada producto, incluido el equipo en el paquete, está libre de defectos de material y defectos relacionados con la ejecución, siempre que el uso normal sea de acuerdo con el propósito previsto.
- 4.a discreción, se procederá a reparar o sustituir el producto por el nuevo producto, utilizando las piezas nuevas o renovadas en fábrica. En el caso del uso de las piezas renovadas en fábrica, Esperanza garantiza que poseerán las mismas propiedades que los nuevos productos.
- 5.El producto defectuoso debe ser devuelto junto con acuse de recibo, factura comercial o cualquier otro comprobante de compra al lugar de compra. Debe incluir todos los accesorios conectados en el embalaje original. Esperanza tiene derecho a utilizar la garantía si faltan los accesorios.
- 6.Esperanza se compromete a responder a la queja dentro de los 14 días calendario posteriores a la notificación en el punto de venta. Esperanza reparará el producto defectuoso lo antes posible. Si fuera necesario importar desde el extranjero todas las piezas necesarias para reparar este plazo se podrá ampliar.
- 7.En el caso de que sea necesario sustituir el producto por el nuevo producto, Esperanza se reserva el derecho de sustituirlo por el modelo más moderno, de similares características, si se ha introducido en el comercio y ha sustituido al modelo anterior del producto.
- 8.por el personal de asistencia técnica constituyó el único y exclusivo medio para la reclamación de derechos de garantía contra Esperanza.

EXCLUSIONES:

La Garantía no incluye:

- 1.Productos no fabricados por Esperanza.
 2. Productos que han sido dañados o que han tenido defectos como resultado de:
 - uso en una forma distinta de su destino normal,
 - Uso de forma diferente que un uso normal.
 - su reparación en puntos de asistencia técnica no autorizados o mediante asistencia técnica distinta de la asistencia técnica de Esperanza,
 - almacenamiento, transporte o embalaje inadecuados,
 - instalación incorrecta de productos o software,
 - daños mecánicos, físicos, químicos, etc..
 - 3.Esperanza no se hace responsable de los daños incurridos, relacionados con la pérdida de negocios, datos, ganancias o por daños resultantes del uso de los productos Esperanza en colaboración con otras plantas.
 - 4.Productos con sellos, pegatinas rotas y productos muy consumidos.
- Las baterías están instaladas y los dispositivos están cubiertos y tienen una garantía del fabricante de seis meses.

El símbolo de la cesta en el embalaje significa que el producto en cuestión no se puede tirar junto con los residuos domésticos. La eliminación incorrecta de este tipo de residuos puede tener un impacto negativo en el medio ambiente y en la salud de otras personas. El producto debe ser entregado en un punto de recogida especial de los equipos eléctricos y electrónicos, a. Finalidad de proceder a su reciclaje. Para obtener más información sobre los puntos donde se puede entregar el equipo usado, póngase en contacto con el vendedor, la autoridad local del municipio, la empresa de eliminación de residuos o la empresa dedicada a la eliminación de residuos domésticos.

